

Art des Fahrzeuges Lastwagen (Fahrgestell)	Fabrikmarke VOLVO	Typ L 4851 *)	Modell- jahr 1964	Typenschein Nr. 4 684
Merkmale "L 4851." auf Hersteller-Plakette, vorn rechts seitlich auf Längsträger *)				
		Betriebsstoff Diesel	Anzahl Zyl. 6	
Hersteller des Fahrgestells VOLVO, Goeteborg (S)-Imp.F.Häusermann, Zürich + Automobiles VOLVO SA, Lyss				
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen rechts, vorn, seitlich auf Längsträger, auf angenieteteter Plakette **)				
Motor-Nr. eingeschlagen links, seitlich vorn auf Block, vor Einspritzpumpe				
Motor-Typ TD 67 C - Reihenmotor, stehend, mit direkter Einspritzung, m. Turbolader "EBERSPACHER"				
Lage des Motors vorn Motorbremse Staudruckbremse m. elektro-pneumatischer Betätigung				
Zyl.-Inhalt	6'723 cm ³	Anhängerbremse	auf Wunsch	Aussenmasse in mm *)
Takte	4	Getriebeart ***)	mechanisch Seilw./Spill	Länge
Kühlung	Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge	2x5=10 Zughaken nach Wunsch	Breite +) 2'300
Antrieb	Heck	Geschw. 1. Gang	4,5 Spur V. 1'935	Höhe 2'500
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang	90 Spur H. 1'735	Radstand
Anzahl Reifen	6	Differentialsperre	auf Wunsch Wendekreis *)	Überhang H.
Fussbremse Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken				
+++)	Handbremse mechanisch, Innenbacken, Federspeicher System "MAXIBRAKE", auf die Hinterräder			
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung
leer	*)	*)	*)	Dimension
Nutzlast	je nach Aufbau			Pneu-Tragk.
Gesamtgew.				multiply
Fabrikgarant.	5'200	10'000	15'000	
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.	25'000		Anzahl Türen	2
Lenkung: Lage	links - a.W.: m. hydraul. Unterst.		Motor-Marke	VOLVO (S)
Bohrung	104,77		Hub	130
Karosserie-Form	Frontlenker-Kabine, nach vorn kippbar			
Zahl der Plätze: Total	2	(vorn	Mitte	hinten)
				Stehplätze

§)

Fernlicht	2/ ROBO	Fahrleistungsanzeiger	4/ Blinker mit Kontrollampe
Abblendlicht	Duplo, symmetrisch	V= vor Kabinentüren	(orange)
Standlichter	2/ in den Scheinwerfern	H= Mitte Schlusslicht-Gehäuse	(orange)
Nebellampe		Scheibenwischer	2/ elektrisch mit Waschanlage
Schlusslicht	2/ unter Stoplichter u. Blinker	Warnvorrichtung	1/ elektrisch (1-Klang)
Rückstrahler	2/ separat, pendelnd ϕ 75 mm	Rückblickspiegel	2/ beidseitig an Kabinentüren
Stoplicht	2/ über Schlusslichter u. Blinker	Geschwindigkeitsmesser	km/h
Kontrollschildbeleuchtung	1/ links kombiniert	Gefährliche Bestandteile	
Rückfahrlicht			
Elektr. Anlage	24 Volt (2 x 12 V)		
Lärmmessung	85 dB bei 2'400 U/min	-	Warnvorrichtung = 98 dB

Bemerkungen und Ausnahmen

*) Ausführungen:	Radstand:	Länge:	Ueberhang hinten:	Spurkreis ϕ	Leergewicht mit Kabine kg		
					Vorn	Hinten	Total
L 48513	3'400 mm	5'995 mm	1'350 mm	12,7 m	2'925	1'895	4'820
L 48514	3'800	6'545	1'500	14,20	2'950	1'905	4'855
L 48515	4'200	6'945	1'500	15,18	2'975	1'915	4'890
L 48517	4'900	7'995	1'850	17,20 ++)	3'015	1'940	4'955

***) Fahrgestell-Nummer: Wird vom Importeur rechts, vorn seitlich a. Längsträger eingeschlagen.

***) Hinterachse: Mit doppelter Rücksetzung, schaltbar, mit elektrischer Bedienung.

+) Breite über Vorderachse, wird vom Importeur auf 2'300 mm verschmälert.

++) Spurkreis- ϕ muss ausgeglichen sein und darf 18,0 m nicht überschreiten.

§) Ausrüstung: Ist bei der Einzelabnahme zu prüfen.

Markierlichter: 2/ werden vom Importeur montiert.

Ort und Datum der Typenprüfung

Lyss, 21.7.64.

Die Typenprüfungskommission

75746

+++) Federspeicherbremse: Zugelassen gemäss Schreiben EJPD vom 16.9.64.